

ဒ. ၁၃၁၂၀၈

မန္တလေသာ
ပါရမ်းမြို့၊ ၁၃၁၂

ချောက်မြတ် ၁၃၁၂



၁၃၁၂

နျောက်မြတ် ၁၃၁၂

စတင်မြတ် — ၁၃၁၂

გადაღონ სვზაგ

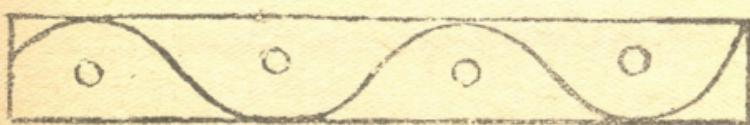
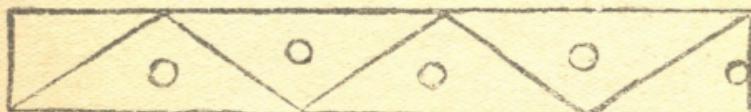
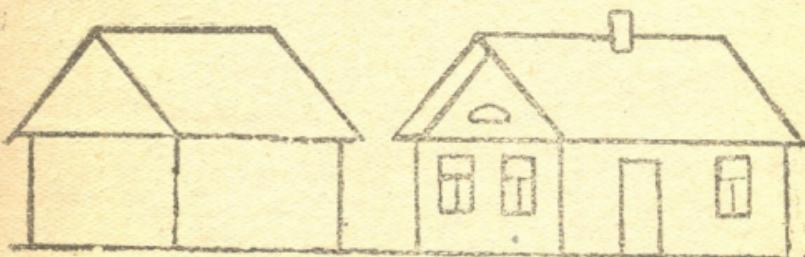
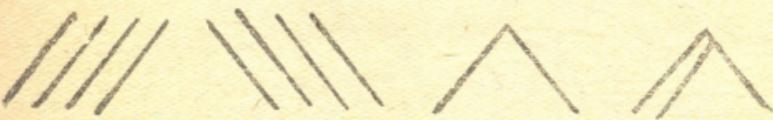
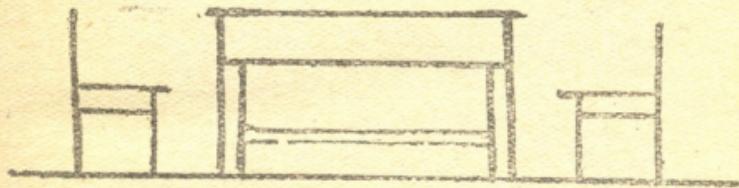
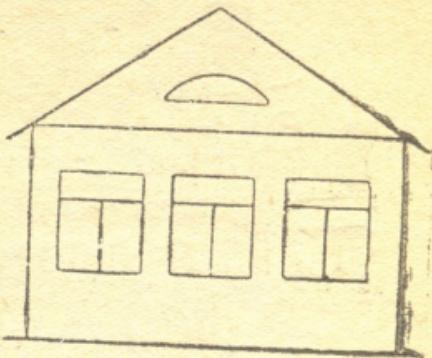
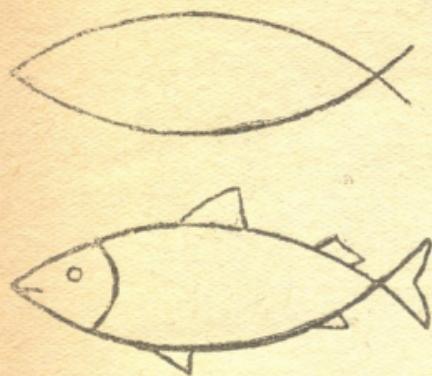
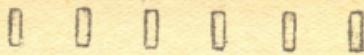
ჭირობა კრასს ახვებანან ჩინაგ

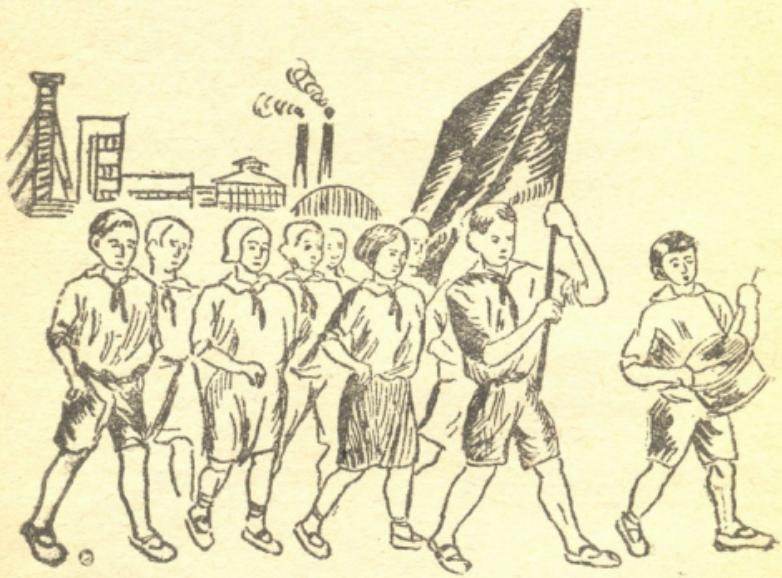
I ხაზ

გსჭიდარ შე ქოდთა ხ. ი. ადრუბსკომ.

სუსარ ირგსთონუ ფადუაბადონ რალბლდად.

სტალინი — 1938



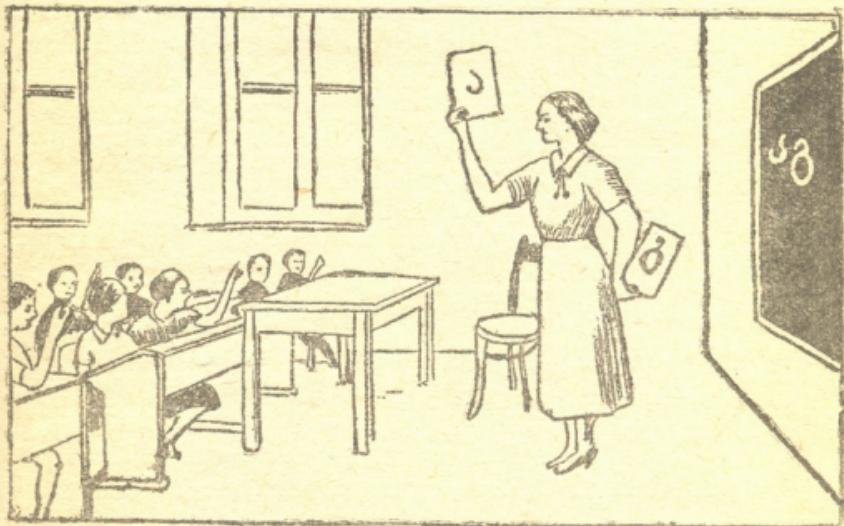


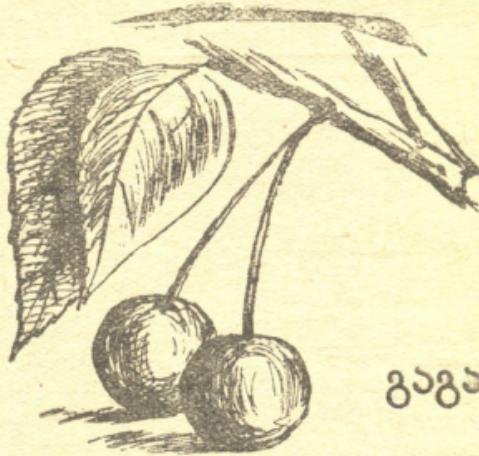
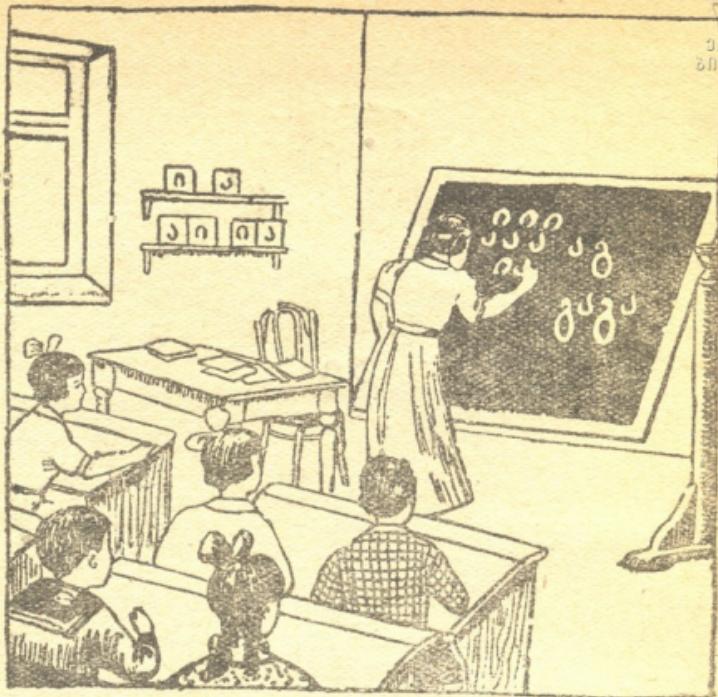


୧୫

୧୬

୧୭





୫୫୫



ସାଗ

ସାଗ

ଶ

ସାଗ. ଗାନ.

ଶଶ ବୋଗ. ଗାନ.



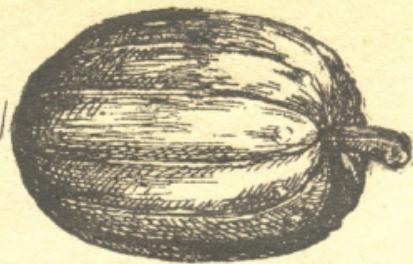
ସବୁ

ସବୁ

ପ

ସବୁ. ଏବଂ ଏହି ଗୀତରେ ଏହିପରିମାଣରେ ଏହିପରିମାଣରେ

ପାଦାରୀ, ପାଦାରୀ ବାବୁ.



ნას

ნას

ნ

ნას. ასინ. სინ. ნანა. ნინა.

ანა, აგ სის. გიგა, ნას სის.

ნ ნ ნ ა ს ი ნ, ნ ა ნა. ნ ა ს.



ଗିନ୍ତୁ

ଗି ନୁ

ଗିନ୍ତୁ

ମ

ଗିଗନ୍ତୁ. ଗାନ୍ତୁ. ଗିନ୍ତୁ, ଗିନ୍ତୁ ଗିନ୍ତୁ.

ଗିଗନ୍ତୁ ଗିଗନ୍ତୁ. ଗିନ୍ତୁ.



გამ

გამ

ბ

გალ. ასლან. ინალ.
სოსლან, გოლოლავ სის.

ლ ლ ლ კალ. კოლოლავ.



ରାଜା
ରାଜା

ରାଜା

ରା

ରାଜା. ରାଜନ୍. ରାଜା, ରାଜା. ରାଜନ୍.
ରାଜନ୍, ରାଜନ୍ ଶିଳ୍.

ରାଜା ରାଜା. ରାଜନ୍.



ମାଳ

ମାଳ

ଏ

ମାଳ. ମି. ମିନ-ାଶ. ମାମି. ମାଳ. ନାମ. ଶାମ.
ଗାଲ ଅ ନାଲ ନି. ଶିମାନ ଅ ନି.

ମାଲ ମାଲ.

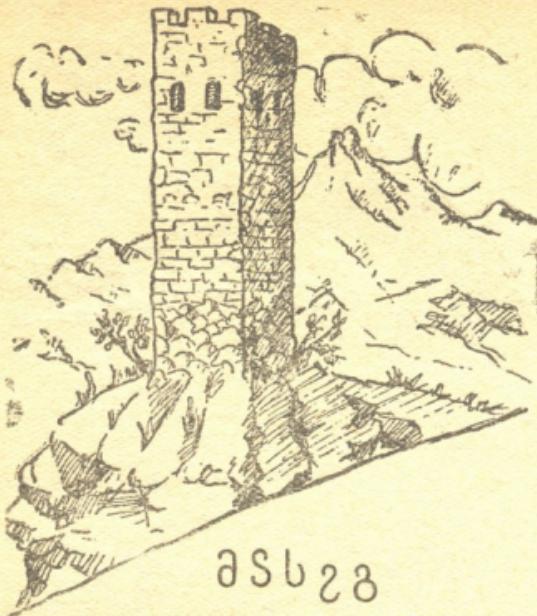


ରାଧାନ୍ଦିଗ
ରା ରା ନ୍ଦିଗ
ରା ରା ନ୍ଦିଗ

S

ନ୍ଦିଗ. ଏହିଥି. ନ୍ଦିଗ. ନ୍ଦିନଦୀଗ. ନ୍ଦିନଦୀନ.
ମୁଖ ରାଧାନ୍ଦିନ୍ଦିଗ. ଗାଲ ମୁଖ ନ୍ଦିଗ.
ନିଜାଲ ନିଜ ଗାଗି.

— ୩ ୩ ୩ — ନ୍ଦିଗ . ଏହିଥି . —



ଅସେବ
ଅସେବ
ଅସେବ

୧

ଅସେବ. ମୟଦ. ଉଚିଲୁହ. ରାଲୁହ. ଉଚୁଚିଲୁହ.
ଗନ୍ଧିଲୁହ.
ଅସନ୍ତ ଗନ୍ଧିଗନ୍ଧିଲୁହ. ଘର୍ଘର ଏଥି ଠିକ. ରୁମ୍ବିନ୍
ରୁମ୍ବି. ଫର୍ମନ ନୁହୁସାଲିଫର୍ମନ.

ତିତି ତିତି ତିତି



ხალონ

ხა ლონ

ხ ა ლ ო ნ

ხ

ხიდ. იხ. ხალ. ხოს. ხსლმავ. ნუხას.
მიხ. სსნდონ. ხალას.

ხადო გალსნ ხოს ხსსსუ. მსნსნ ის
ხსდონ.

ხ ხ ხ ო ხ ხ ი ხ ხ



ଚନ୍ଦ

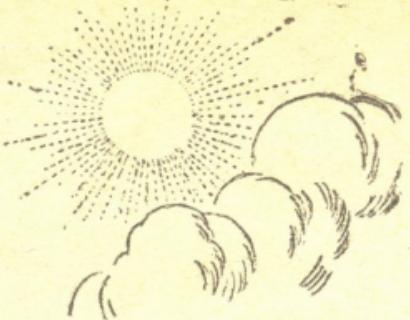
ଚନ୍ଦ

ଚ

ଚନ୍ଦ. ହସ. ହୃଦ. ଲ୍ଲାଙ୍କା. ହାତାଙ୍କ. କୁରୁକୁ. କୁରୁକୁ.
କୁରୁକୁ. ହସକୁ.

ଗାନ୍ଧ କୁଳ କୁରୁକୁ. ଗାନ୍ଧି, କୁଳ ହାତାଙ୍କି, କୁଳ ହାତାଙ୍କି.
ମାତାମାତା ହସକୁ. ମା ଫଟନ୍ତରାଗ ହିଲ୍ଲାଙ୍କ.

ଚନ୍ଦ ହସ. ହାତାଙ୍କ. କୁରୁକୁ



ხ უ რ

ხ უ რ

ც

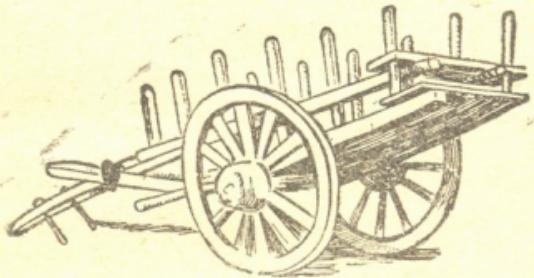
ხურ. სუგ. უმშლ. ხუდ. მალუსჩვ.
მუს. დურ. რუს. უს. უგროდნ.

მუსსს სუგ ლასკ. გუგა მსნს ის.
უგალ მაგუსა უ. მალუსჩვ დიდინჩვ
უ. ნს მუს სურ უ.

უ უ ხუგ. უმშლ. უ.



ଶାଶ୍ଵତ.



ଶରଦାନ

ଶାଲାନ୍ଧାନ. ଶରଦାନ୍ଧାନ. ଶରମ. ଶାଦ.
ରହିଶଦ. ଶୁର. ଶନ୍ତିଶ.

ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ. ମିତ ଶାଶ୍ଵତ. ଶନ୍ତିଶ
ଶରୀର ଶରୀର. ଶିରିଶ ଶରଦାନ୍ଧାନଶିଳ ଶୁର
ଶାଶ୍ଵତ. ମିତ ଶରାଗ ରହିଶିଶ. ଶରତିଶ ପିଣ୍ଡ
ଶନ୍ତିଶିଶ.



ତୁଳୁଶ୍ଵା
ତୁ ରୁ ଶା
ତୁ ରୁ ଶା
ତୁ ରୁ ଶା
ତୁ

ତାଲୁବ. ତନ୍ଦ୍ରିନ୍. ତୁମ୍ଭ. ତୁଳୁଶ୍ଵା.
ତାଲୁଶ୍ବ. ତନ୍ଦ୍ର. ତାଲମ. ତନ୍ଦ୍ରିଶାର. ପତ୍ରି.
ତୁନ.

ମିତ ଶୁରୁ ଶୁ. ତନ୍ଦ୍ରିନ୍ଦ୍ରି ଘୁମାନ୍ତିନ
ଅଲାସତା. ତାଶୁଲତାନ ରହନ ଶଲ୍କଶବ୍ଦ.
ତୁଳୁଶ୍ଵ ତୁମାଗ ଶୁ. ଶୁନ୍ଦରିନ ତାମାର ତୁନ
ରାଶିଶିଶ.

ତତତ ତତତତନ୍ଦ୍ରି. ତନ୍ଦ୍ର.



ମାଝମୁଳି

ମାଝ ମୁ ଲି

ମ ା ଝ ମ ଉ ଲ ି

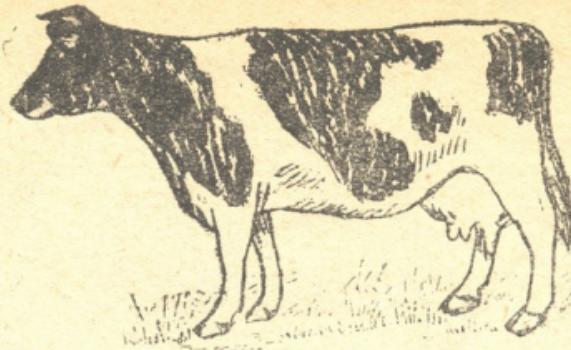
ଭ

ସାହେ. ମଧ୍ୟେ. ସାହେ. ଗାହାଳା. ଚାରିନ୍ଦି.
ଚାନ୍ଦିଙ୍ଗ.

ମିଠ ତାହେ. ମାଝେ ମଧ୍ୟେ ଫିଲିନ୍ଦିଙ୍ଗ
ଅରିନ୍ଦି ଯୁ. ନ୍ଦିଏ ନ୍ଦିମ ସାହେ.

ଶରତାଲିଙ୍ଗ ପି. ପୁଷ୍ପାର୍ଥ ରତ୍ନେଶ, ରତ୍ନେଶ,
ନୁଲ ଲିନ୍ଦିଙ୍ଗ ପିଜ ରାନ୍, ଶୁରଦିନେ ତନ୍ଦିଶ.

ee e bme. Jse. bse.



ୟୁଗ

ୟ ଉ ୟ

ୟ

ୟୁଗ. ଯାମା. ଯିଶୁନ. ଯୁଲ. ଯଦିଲି. ଯିନିତ. ଯିନିତି.

ୟୁଗମ ଯାଳ ଲିଙ୍ଗ ଉ. ମାତ୍ରମ ଯଦି
ଦାରିଦ୍ର ଉ. ବୀରା ଯିଲିତି ରାଜାଶୁଣ.
ନାନା ଯଦିଯୁରିତି ତାନ୍ତି. ଯମିତି ଏଥ
ଯମିତିମ ଏଥ ଯୁଗ ଦାରି.

ୟ ଯ ଯ ଯୁଗ. ଯୁଲ.



ბ ს ლ ა ს

ბ ს ლ ა ს

ბ ს ლ ა ს

ბ

ბას. აბონ. ბონგნ. აბანა. ბარნ. ბსნდნ. ბსგნგ. ბედ. გსლნბუ.

ბედგრუ მით ბათაღი. დადა ბან-დონგლ ბადგ სას სურდგმნ დგმგ. ბიბო დან სხსგ. ბაბალ ბსნდნ ბიდგ. გსლნბუ სრბადთი დიდინგგლ.

ბ ბ ბ ბაბა. ბას.



ଧିରିଶ
ଧି ହିଶ
ଧିରିଶ

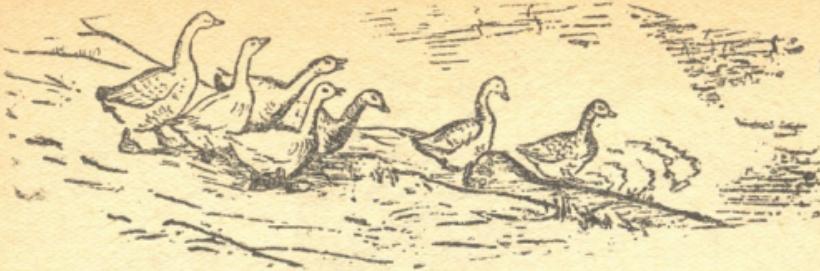
୩

ରାଜ. ସିନ୍ଦ. ଧିଲିଶ. ରାଜିନ୍. ତଥାରାଜ.
ସାରାଜ. ମିଶିଶାରାଜ. କାଳାଲୁହା.

ଧିପାରେଶ ସିନ୍ଦ ଯିଶିମିଶ ଚଲିଶିଲିଶ. ଏହି
ଧିଲିଶି ଉଚ୍ଚି ଧିରିଶ. ସିନ୍ଦିମିଶ ଧିରିଶି
ଧାର୍ଯ୍ୟାଧି ସମ୍ମ ଏହି ଧାର୍ଯ୍ୟାଧିତା.

ଧିରିଶି ପୁଣ୍ୟକାଗ ଶଶିର ପୁ. ଧିରିଶି
ଅଧିମିଶ ଧିରିଶ ପୁଗ ଧାର୍ଯ୍ୟ.

ଧିରିଶି ରାଜ. ସିନ୍ଦ.



ყაზთნ	ბაზ.	ბაბუზ.
ყაზთნ	გოგუზ.	ზეგილ.
ყ ა ზ თ ნ	ზარჩვ.	ბსრზ.
ზ	ზუნგ.	ნსზ.

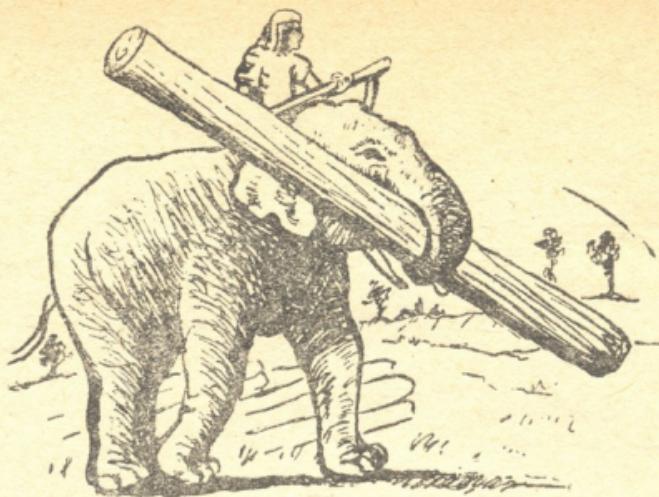
ყაზთნ ხეზთუსთვი ყნდგნონ. ბა-
ზღორღითა სნმ ბირჩლ შეს სუნ ზელუ:

— ხსრუნ უს!
— აზარჩმ უალ, უსთავ ნს ბახსრ,
ზალთოვ დენ ყაზთნ.

— აზარუთ უნდა, — ზელუ ბირჩლ.

ყაზთნ ნეზზარუდესთვი — ნეყყიყყონ
ლასთოვ... ლწვეთნ რაუადესთვი შეს
ასურდოთოვ ბირჩლუ.

დ გ დ გ ბ ა ნ. ზელუ.



ଫୁଲ

ଫୁଲ
ଫୁଲ

ଫୁଲେ. ଫୁଲଲାଙ୍ଘନ. ଫୁଲର୍ଦନ. ଫୁଲୁରା. ଫୁଲି.
ଫୁଲିଯିବ. ଲାହିଫୁଲ. ଲାହିଫୁଲି.

ଫୁଲ ଧିଲ୍ଲିରାଗ ଶୁରୁର ଯୁ. ଯାରମ ଦୀଶ-
ତନ୍ତ୍ରିତ ଫୁଲଟିର ଦିରିର ଠିକ. ଫୁଲର୍ଦନ ଏଥ-
ରୁଥ ଦିରିର ଯୁ. ଫୁଲ ଶିଳ୍ପ ଶାଶ ଆଶିଶିଶ
ଶିଶାଶ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଧିନ୍ଦି. ଠିକ ଶିଶିର ଶି-
ଶିଶିରିର. ଫୁଲିର ଶିଶିଶିର ଆରିତ ମିଶ-
ିଶିଶିର ଶାଶ ଯାଶିଶିର ଶିଶିଶିର ଶିଶିର.

ଫୁଲ ଫୁଲ ଫୁଲ ଫୁଲ



ପ୍ରେ ଫାଲ

ପ୍ରେ ଫାଲ

ପ୍ରେ ଫାଲ

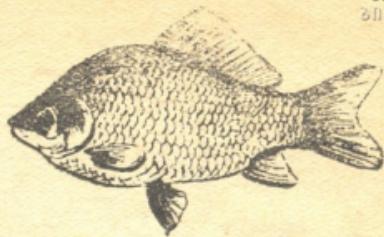
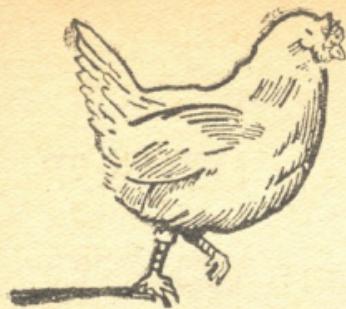
୩

ପାଦ. ପାନ. ପ୍ରାନ୍ତ. ପିନ. ପିନ୍ଧିତ.
ପଥରାଳ. ପିନ. ପିନ୍ଧିତ. ପଥମିତ.

ପ୍ରାନ୍ତାନ ପିନ୍ଧିତଙ୍କ ଲହିତଫୁଲ ଓ. ପ୍ରାନ୍ତାନ
ଚାଲପିନ. ଲହିତ ଏଥ ଯୁଗ ଲାଗୁ, ଚାଲପି
ଲହିତ ଦାନ୍ତିନ୍ଦୁ. ପଥ ନେ ସାରାଶିଶ ପ୍ରାନ୍ତାନ!
ଚାଲପି ଲହିତ ଶବ୍ଦ ନେପାନ ଓ.

ପିନ୍ଧାର ତା ନନ୍ଦମାରିଲ ଓ. ଏଥ ଯୁଗ
ନିପିନ. ଲାଗୁ, ନିପି ଅରାଶିଶ, ନିପିନ
ଦାଦିଲାଲିଶ.

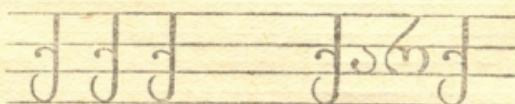
ପ୍ରେ ଫାଲ. ପାନ.

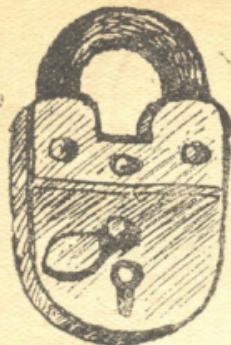


ქარქ
 ქ ა რ ქ
 ქ
 ქსსაგ
 ქ ს ს ა გ
 ქ

ხოსტარან.

ქსრდნგ უსბრჩონდი სას ქსრდნნნ
 ბრზზ. აბონ ადნმ რაცედესთვ ხოს-
 ქსრდნმს. უგსრდნნგლ ქსრნდ-ქსრონ-
 მს ალნუუდესთვ. ცრძნგ სას ზრ-
 დიაგნ ქსრდნც. ქარსთ ქსრდნგ
 ულნნთვ ქსლგ ზსხას სას ხუს ქსნგ
 ხურმს.





୩ ୩ ୪ ୧ ୯

୩ ୩ ୫ ୧ ୯

୩ ୩ ୫ ୧ ୯

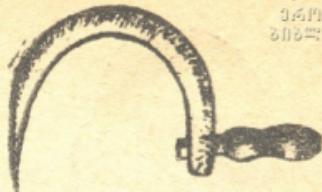
୩ ୪

୩

୩

କଟୁଙ୍ଗ. ଘର୍ଷଣ. କବ. ପ୍ରକଳ୍ପ. କରୁଶିଲ୍ଲାଙ୍କାର. କରୁନ୍ଦ.
କରୁନ୍ଦିଙ୍କ. କବିତା. କରୁନ୍ଦ.

କବ ପ୍ରକଳ୍ପତାଙ୍କ ମାରଲ ଯୁ. କବ ପ୍ରକଳ୍ପ ପ୍ରକଳ୍ପ-
ପ୍ରକଳ୍ପ. କବ ପ୍ରକଳ୍ପକାର କବରିତ ନେ କରୁନ୍ଦ: କବରିତ
ନେ କରୁନ୍ଦ ରଖିବିଲାମ. କବ କରୁନ୍ଦିଙ୍କ ଫିଲ୍ଡ କରୁନ୍ଦ-
ପ୍ରକଳ୍ପ ମାରଲାତିଥି: ଅବସାନ ଲେ, କବରିତ ଲେନ ଲେ
ଲାହାତିପାନିକାର. କବ ଲାହାତିପାନ କବରିତାମ ଲାହାତିପାନ
ଅବସାନ କରୁନ୍ଦିଙ୍କ ଲାହାତିପାନ ମାରଲାତିଥି. କରୁନ୍ଦ କବ
କରୁନ୍ଦିଙ୍କ ଲାହାତିପାନ ଫିଲ୍ଡ ଅଲାହାତିପାନ. କବ କରୁନ୍ଦିଙ୍କ
ଲାହାତିପାନ କରୁନ୍ଦିଙ୍କ ଲାହାତିପାନ କରୁନ୍ଦିଙ୍କ ଲାହାତିପାନ.



ჭ ს რ ს თ
ჭ ს რ ს თ
ჭ ს რ ს თ

ს ხ ს გ რ ჭ
ს ხ ს გ რ ჭ
ს ხ ს გ რ ჭ

ჭ

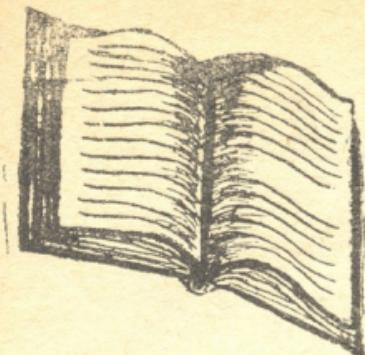
ჭ

ჭისუნ. ჭურდ. ჭუნ. ჭანდაგ. ხსლაჭ.
ჭარდაგ. ხსჭს.

ჭარბაზ სრბალშუუდი. სნთაჭ.
ნალ უ. ჭუსგს და ჭოს სჭცნგნა
სრთარდთა. კმ, ხოხულ ნურ უაზალ უ
სას ჭუსთა უაზალუ ნა ჭარაზნც.
ჭუსთა ჭარონნა ბირს ჭარგლდან
გსთა, ნარდ დარ ხორზ სუსთა. ჭუ-
რგთა სა ჭარსუნთა სა ჭარდალ
სუნ დარ ნა ჭარაზნც.

ჭუსგს ჭარმონ ნა ქსნა, და ჭუსთა
სჭცნგგლ ქსა ხეზთა, კვ თუხხსა.

ჭ ჭ ჭ ჭ ჭ ჭ ბ. ჭოს.



ჩინგა
ჩი ნეგ
ჩინგა

ქსრჩთს
ქსრ ჩგთს
ქსრ ჩგთს

R

R

ჩიდშო. ჩესს. ჩერენ. ჩეზ. უსრუ-
ჩჩთს. სსნშჩჩთს.

ჩესულ ჩაბს აციაზ ბაზედთა ჩი-
ნგაქსენ. ვდ ჩინგგქსენ ბირს უარ-
ზ. ვს ჩინგვთს დარუ სულდნგ, ბა-
ჭუსნავე სს ჩერენგ. ჩაბს ვს მაღნ ბა-
ქასთი არლაუ. მაღ გნ ბალნვარ ქოდ-
თა ყაზნ ჩენდ. ჩაბს ახვრ დსრ ხორზ
ქსნგ. ბინონთს ვენ რადთუნც ქსრდო-
თს, სხსრთს, ჩი თა—ჩლაუითს დსრ.

b b b ჩინგ. ჩა



ବସଦାର

ଦୟାରୁଷର

ବସ ଦାର

ଦୟ ଦାର

ବସଦାର

ଦୟାରୁଷ

ପ

ପ

ବିଦରୀ. ବୃଦ୍ଧିନ୍ଦା. ଦାତୁର. ଲାଙ୍ଘଦିଗ. ପ୍ରାଣ-
ଦିଗ. ତୁଳନା. ଫର୍ମଦିନ. ପ୍ରକାଶ.

ଦୟାରୁଷ ପରିଚାରକ. ବସଦାର ପରିଚାରକ.
ବସଦାର ପରିଚାରକ ପରିଚାରକ. ପରିଚାରକ ପରିଚାରକ.
ପରିଚାରକ ପରିଚାରକ ପରିଚାରକ ପରିଚାରକ.

ପପପା ବୃଦ୍ଧିନ୍ଦା. ଦାତୁର.



ଏଗାର
ଏଗ ଏର
ଏ ଗ ଏ ର
ଏ

ଫେବ୍. ସେରା. ଏୟୁ. ଏଗନା. ମାତ୍ରେ. ତେଲ.

ଏସ ଯୁବାତ୍ମକ ଓ ଲ୍ଲେନିନ୍ଗ ବ୍ୟାକ୍. ଘୋଷିତଙ୍କାଳେ
ହେଠାମେବ ଯୁବାତ୍ମକ ଦ୍ୱାରା ଲ୍ଲେନିନ୍ଗ. ହେଠା-
ମେବ ଆକୃତି ଏସ ମା ଜୀବିନ୍ଦୁ, ଫୁଲିର ଅଧ୍ୟାତ୍ମ
ଚିତ୍ରନ୍ଦୀର୍ଥ. କେବେ ଫୁଲିର ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପ୍ରକାଶକାରୀ
ଯୁ. ବୋଲିକ ଲ୍ଲେନିନ୍ଗ ଏ ହେଠାମେବ.

ଏସ ଫେବ୍. ତେଲ.



ଦୁଲକ
ଦୁଲକ



ଶଙ୍କା
ଶଙ୍କା
ଶଙ୍କା

ଢ

ଢ

କୁଳ. ଫିନଗକ. କକଲଶ. କଲଣତ. କୁଳକଳ.
କୁଳକଳ.

ଏକକଳକଳ ଏକ କାଳତା ମୁଖେରମ. କମ ଫେରତାମ ନାରୀନ କଳାର, କୁଳକଳରିଧିର ଯୁ, ଏକତା. ଯୁ କମ୍ବ ଲକ୍ଷ୍ମୀଶରେଷ୍ଠ ନାରୀନ ମିଶନନାନିଃ କୁଳତା, କୁଳକଳିତା, କଳକଳତାତା. ଏକତାନାନିଃ ରାତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଶରେଷ୍ଠ ନାରୀନ କଳକଳ ଫୁନ୍ଦି. କୁଳକଳ ଏକତା କଳକଳ ନାରୀନ ରାତାନିଃ କଳକଳ କଳକଳ, ପୁରୁଷା, କଳକଳ, ଯୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟ, କାନଦାଳ. ପୁରୁଷା ପୁରୁଷ ଲକ୍ଷ୍ମୀଶରେଷ୍ଠନାନିଃ ଦେଲ, ଫିନଗକଳ ନାନିଃ କଳକଳ.

ଢଢଢ କୁଳ. କଳକଳ.



ଜୀବନ୍ତ

ଜୀବନ୍ତ

ଜୀବନ୍ତ

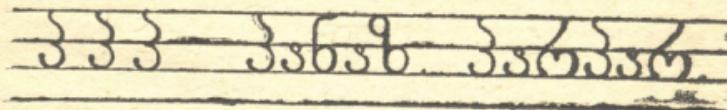
୩

ଦେଖିବାରେ କୁଣ୍ଡଳୀ
କୁଣ୍ଡଳୀରେ ଦେଖିବାରେ.

କୁଣ୍ଡଳୀରେ ଦେଖିବାରେ
କୁଣ୍ଡଳୀରେ ଦେଖିବାରେ.

କୁଣ୍ଡଳୀରେ ଦେଖିବାରେ
କୁଣ୍ଡଳୀରେ ଦେଖିବାରେ.

କୁଣ୍ଡଳୀରେ ଦେଖିବାରେ
କୁଣ୍ଡଳୀରେ ଦେଖିବାରେ.



ც ს ვ ს გ
 ც ს ვ ს გ
 ც ს ვ ს გ
3

სხსსვსრ. სუვალლონ. ავდსნ. ავდ.
 სვზისთ. სხსსვ. სვზსრ.

მახ უსთმა სვზონგ პიონერთშ. მახ
 ზივსგ ნს ქსნსმ. ყსლძსგსა სას სვზულ-
 ლის ახვრ ქსნსმ. სვზსრ ახასთ ქვ
 ბაზონსმ ნე 'მგსრთთმა, უსდ სუნ სხ-
 ხვს ქსნსმ სს ახსმ ახასთს ჭერვს-
 ზენსნ. სკოლა ნსმ სვვახს უ, სას დსმ
 ცსუსმ სნსზივსგსა. ნს ხსსთს 'ხხსსთ-
 ქსნენს ალგ ხათთ უსთმა ცსთთს-
 ვვონგ.

333 ავდ. ავდსნ.



ଦୟାଲୁଙ୍କାର

ନେହକରଣାର-ଦୟାଲୁଙ୍କାର,
କୀମା କେତେବେ କେମାଗ ?
କେ କେତେବେ, କେ କେତେବେ
କେତେବେ କେମାଗ ?

କୀମା କେତେବେବୁ, କୀମା କେତେବୁ
କେତେବେ କେତେବେ, କେତେବେ ?..
କେତେବେବୁ, କେତେବୁ,
କୀମାନ କେ କେତେବୁ କେମାରଙ୍ଗ !



ბულჭუთს
ბულ ჭუ თს
ბ უ ლ ჭ უ თ ს
ჭ

ჭიუ. თასმაჭი. ჭურ. ხვჭუ. ჭიზი. ჭირი.
ნს სუხაგ ჭებო სჭინდჭოდთა ცუა-
ნგ აცწვნ — სუჭი რამარგნ. სრჭიაგნე
დასიცწნ ბარსხსაღთა სრჭითს. ხეზუნგ
დემს ადსთა ქსრძენ, ცუხთვ კართო,
ჭირიდე სრდნგ სას არასთი.

სრუჭდნედი სრთვგგნგმ ბონ ჭალ-
ლადნე სას ჭიზიდს. ზალთა, ზნლგს,
ბირს ჭალცდი, და ჭიუ-ხინ ჭალდ-
თა კადანთულ, ჭალს სუჭი ნს ჭედთა.

ჭ ჭ ჭ ჭურ. ჭიუ.



ჯიღს ჭარჩთ

ჯი ღს

ჯი ღს

ჯ

სუჯუ. ადჯუ. დურჯუ. ცხეს-
რაჯუ. დონჯუ. ნსზუჯუ.

რაჯუ რსსონჯუ ზსხქუსჯუთუ სჭ-
ხსრდოთოდ ზსხჯუნთს სას სლდშრთთს.
ჭარჩს სოვეთონ დუჯუ აჭთს ნალ უ.
აღსმე სჭხსრჯუთს ნალ გსთუ. ზსხ თა
ზსხქუსჯუთსნ სსხი უ. ზსხქუსჯუთს
სარწმოთოდ კოლხოზთს. კოლხოზთს
ხორზ ზილუნც სს ზსხმს. ალაზ სხეს-
დუნც დურჯუნთს, კუთხსრჯუნთს. ხვა-
თსმ ლასუნც ჭაჯუს. სურ ქსნუნც უმსლ
ბუნთთს. სას ხორზ თულლზგ დსრ
ისუნც.

ჭ ჭ ჭ ხუკურ ჭიბ.



ଚିତ୍ର
ଚିତ୍ର
ଚ

ଚିତା. ଢାଇ. ଚିତ୍ରଦା. କ୍ଷମିଲ.
ଚିତ୍ରମଳିତ. ଚିତ୍ରମାରା. ଚିତ୍ରି. ଯଚିତ୍ର.

ଚାଲିଦିଗ ଚ. କ୍ଷମିଲିତ ଚିତିତିତ ତା-
ଚିତ୍ରପ. ଢାଇ ପିତରିଦିନ ପିତର. କ୍ଷମିଲିତ-
ତ. ଚିତ୍ର-ଚିତ୍ରିଦ ଚାରିଧିତିନ. ଫିତର
ଚିତ୍ର ଢାଇଦିନ. କ୍ଷମିଲିତ ଚିତ୍ରିତ
ଚିତ୍ର. ଚିତ୍ରିତ ଚାରିଦିନିତିନ ରାଜୀଲିତିନ
ଲିଦିନିତିନ. ପିନ ପିନ ପିନିନିନ, ଚିତ୍ରିତ
ଚିତ୍ରିତ ପିନିନିନ. କ୍ଷମିଲିତ ପିନ ଢାଇଦିନ,
ଚିତ୍ର ଚିତ୍ରିତ.

ଚିତ୍ର ଚିତ୍ର ଚିତ୍ର ଚିତ୍ରିତ. ଚିତ୍ରିତ.



ଓଡ଼ିଆ ସଙ୍ଗ
ଓଡ଼ିଆ ସଙ୍ଗ
ଓଡ଼ିଆ ସଙ୍ଗ

୫

ଅତୀମି. ପିଲ. କେତେନ. କଠିନ.
ଶୁଭିନ୍ଦୁଫଳିନ. ପିଲିନ.

ଅକ୍ଷରଗଣ୍ଯଙ୍କ ରାଗତା ପୁଣି ହେ ଶ୍ରୀ-
ଜ୍ଞାନଙ୍କ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ ପିଲିନିରାଧାରନିରେ ପିଲି
ଗନ୍ଧିଗନ୍ଧିନି. କଠିନ ଏହି ଦୀର୍ଘତାକାରି ଜିତି-
ରାଗିନି. ଜିତିରାଗିନି ତାଣିରାଗ ଶ୍ରୀକଠିନ ରା-
ଗନିରାଗ ହେ ନେ ସ୍ଵରଗୁରୁତାରେ. ପୁଣି ହେ
ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ ପୁନିପିଲିନି ଦୀର୍ଘତାକାରି ଦୀର୍ଘତାକାରି.

ଅକ୍ଷରଗଣ୍ଯଙ୍କ ଶ୍ରୀ ଶାଲତା:

— ନେହି ପିଲିନ ନେ ପିଲିନ. ପିଲିନ ମା
କେ ତାଣାର, ପିଲିନ ତାଣିରାଗ କଠିନି
ଦୀର୍ଘତାକାରି ପିଲିନ.

ଓଡ଼ିଆ ସଙ୍ଗ
ଓଡ଼ିଆ ସଙ୍ଗ

ხვესნ მაშინ

მა ში ნს

მ ა შ ი ნ ს

ო

ნს კლასს რაჭესთა უურნალთს
 სას გაზეთთს.

მიშა სას შურა ხორზ ახვრქს-
 ნენც.

უენია სას სერიოუს ნუკენენას
 დსსნე სთუ.

შოტერ ავტომობილ ბაურნდთა.
 სოვეთონ ცნდისე ბურუუხთს ნალ-
 ის.

ო უ მ ა შ ი ნ ს

3

ჰეი-ჟიდი, ისტკ მს ხსს ქვ ბაჭიდინ!
 ჰწეთთ ზელუთ, ლზფუფუთს!
 მსნ კპლუხ ძენგა ჭირაზუ, ჰერი-ჰა,
 ძსბძხ!

ჰ ჰ ჰ ჰერი-ჰა!

სკოლადე ლიტერატურა.

— ქსა ტერთ და?

— თოლადე.

— ქსა კდდა?

— სკოლადე.

ალბ ბონ დარ ძე ვახახენ.

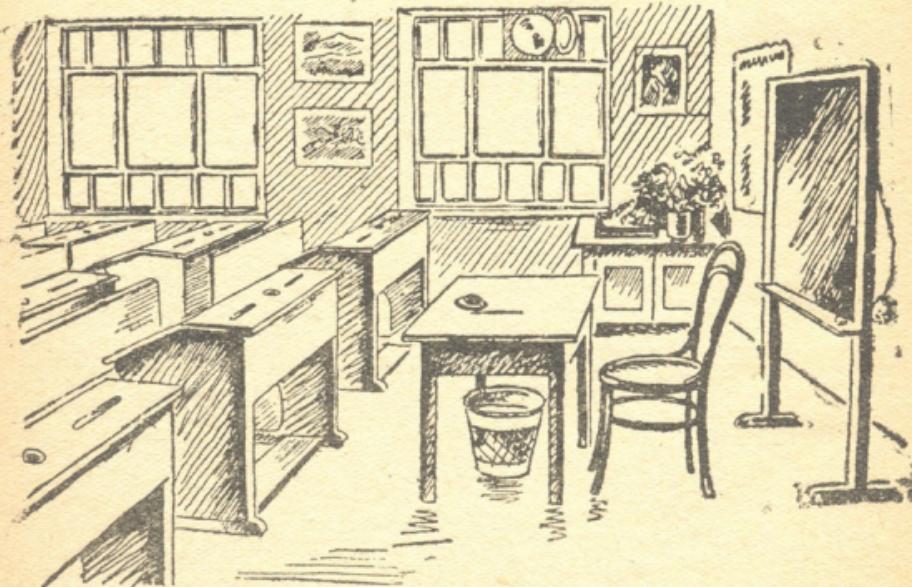
ჭავაშვილ ა-ბე-თბ,

ჭავჭავაშვილ ბე-ვე-თბ.

ახვრავნენამ ბალლენ.

ნა კლასს.

ნა კლასს უ სთურ ჩას რუხს. კმ ის პართა-
თ ჩას კლასს ჭავანწევ. პართათ რაზ ლიტ-



უგ ახვრგვნებჯვე ფუნგ შაშ ბანდონ. კულ-
თულ ნუნ ის ლენინგ, სტალინგ ნუვთბ, ფლა-
ქათთბ, ნუვჩუთბ.

კლასსუ ჭანენგვულ ჭასსმ ჭურჩგვე.
მას უარბზმ ნნ კლასსუ შაშ არხახვმ,
ცვმა ძე რუგ მა უა, იუდაძეგ ღმრ შტ-
სნახდ შაშ სულდებგ ქვდ უა, აჭთბ.
ის ნუნ კლასსუ რადგნსთბ ღწრ.

გ ი ნ ო.

გინო, გინო გის!
იუ გზდგ ნვმ ის;
ყარმ, ჭალმან ქსრც
დარგ,
კონახელ ხვსსუ,
არლაზუთთბ ქინგ,
ყალ ბზრდიხდ ბარგ.
კოსთა.



ხ ა ს ლ ა ვ ა რ ლ დ.
შმძვეგს ანაქსეგად სახურქნუთ.

ნნ გზდგთბ.

ნნ წახ გზდგენ—
დგუუბ ლაფუუნგ;



ଜୀବନପୁ ଗହ୍ୟତଥ
ନୀ ଖାତେ କରିଲା.

ଯଥ ସନ୍ଧି ଫର୍ଜିଲୁଗନ,
ଯଥ ଶେଷ ପାଶନ,
ଯଥ ରହିଲୁଲା ପାଶନ ଲୁଗନ
ଯଥ ଢିରି ଖାରହିଲା.

୬. ପ୍ରକାଶନ

କବିତା ପାଠକାଳି.

ମହାକାଵ୍ୟ ଶାକରଜୀବନ୍ତ କବିତାଗାନ.

ଲଗାନ୍ତି.

ଫୁଲିଲା ରାତିରମ୍ବିନ୍ଦି ଲିଙ୍ଗବାନ୍ତ,
ନେବେ ଶାତରନ୍ଦିନ୍ଦି ଲିଙ୍ଗବାନ୍ତ.
ପ୍ରତିତଥି ଦେଖି କେବଳ ଦାର,
ତାଲିଲ ଦେଖି କୁରାମିନ ଉଦ୍‌ଦେଶ!
କବିତା ପାଠକାଳି କବିତା ପାଠକାଳି,—



ବୁଦ୍ଧିଦୟର ଦୁର୍ବଳ ଦୀର୍ଘ ଦାର,
ଧର୍ମଦାମଧର୍ମଗମ୍ଭେ ଯୁଜୁ,
ପ୍ରେ ଧିଲା, କେ ଫୀନ,
ଧର୍ମଦୀ ଯଦିଲଦିଗନ୍ତେ କୁଜୁ
ତଥା ଧିତିବୀର ଲିଙ୍ଗନ୍ତି.

ଧର୍ମସଂଗ୍ରହ.

କାନ୍ତିକାନ୍ତିରାଜ.
ଅନ୍ତିମକାନ୍ତିକାନ୍ତିରାଜ.

ଖାନ୍ତି ତଥା କାନ୍ତି.

ଖାନ୍ତି ତଥା କାନ୍ତି କାନ୍ତିର ଦୁଃଖଦର୍ଶକ ସକଳାମତ.
ମାନିତାର ଲେଖନ ଦାଲତା:
— ଫୁନ୍ଦିନ ମା ମଧ୍ୟ କିନ୍ତୁତ ଖାନ୍ତି କୁର୍ବତି!
ଖାନ୍ତି ରାଜଦର୍ଶକ ଏହି କୁର୍ବତି. ଏହି କୁର୍ବତି

ვდგსთვ სულდებ ჩას ხსრბ ჩხსად.

სერგი ეს კუხთა ჭიშკულდებ ბამბიშტებ.
ნა ეს ჭიშნდები ეს კუხთა რავდისენ. წუ-
დინავ ჩმ ქასთი.

ჭარსთ.

სერგიმ ცამან ნა ჭიშნდები ეს კუხთა რავდებთაიდ?
ხასლ ჯვარდ.

უხი ნეხსითა რაძურუთ რაძრდ.

ი ნ ა ლ.

ნანა ინალმა
ძიბზე ჭიშილგ,
ეს ბუც ყაბულმა
ეს კუხ ჭითილგ:

„სრცუ მა ყაბულ,
„გაგა, დღნ რადთონ,
„ყაბულსთ დონგ და
„ძიბზე გსნავონ!“



ინალ ჭავჭავაძე,
 ინალ ნიშან ქადაგი,
 ვა, ნახვა-ნახვა,
 ვნცად ჭავჭავაძე.

ლამაზური ბაბუანი,
 ჭავჭავაძე თასუ.
 ნანა ინალზნ
 ეჩ სპრ ჭავჭავაძე.

ინალ გერმანულდე,
 ინალ სულდებუ,—
 ეჩეი ნახვნმა
 ვა თუნგ ცატრდებუ.

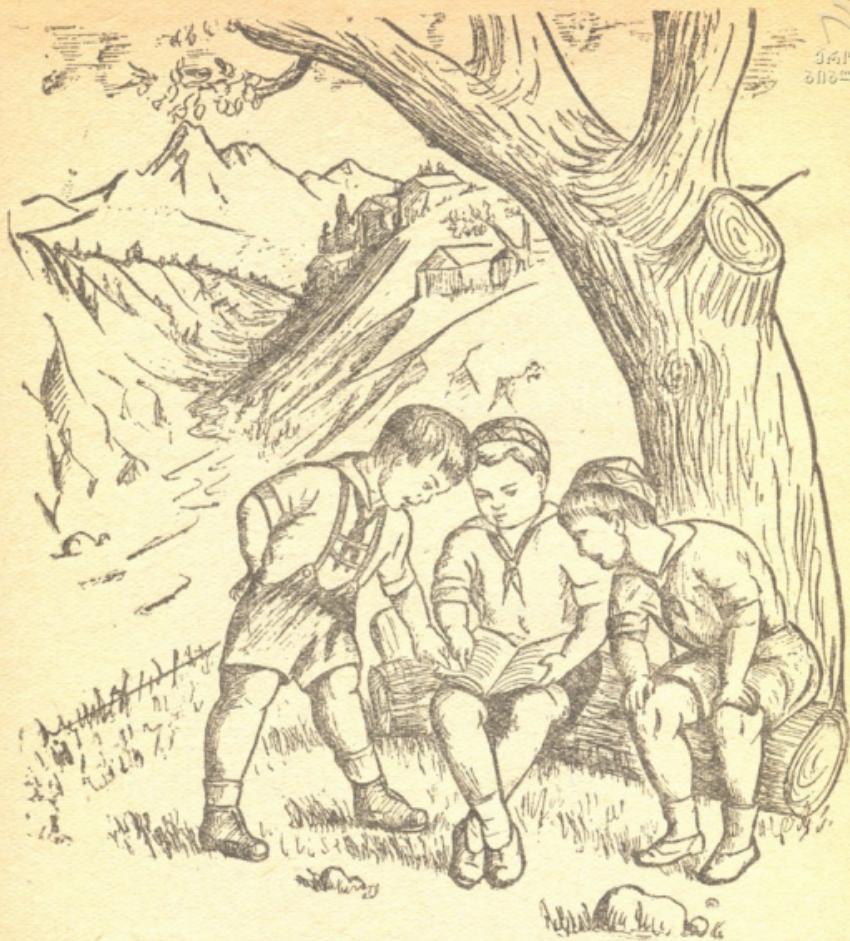
ხ. ვლიოზ.

ლ ს ვ ა რ.

აჭარა გაგლოვთვ ჩმა აჭარა მარტიოზ
 ახვრ ქვეწენა სკოლავე.

აჭარა მარტიოზ კლასსმა ბაცქუს სულ-
 დებავე, სხსაღა ჩმა რჩსთვებულ. ნი-ოუ
 ჭავჭავაძიათ ქვეწენა. ეჩ ჩინგვობ დარს სულ-
 დებავე, ახვრ ქვეწენა ხორბ.

გაგლოვთვ აჭარა თა ახვრქვეწენა ჩვებირ.
 კლასსმა ჩრბაცქუს ჭიბიეჩ, რჩსთვებულ ნი
 ცატ კლასსმა. ეჩ ჩინგვობ სკვდობ ჩმა ჭიბი.



კლასსმა ‘რბაცუდი ახვრგვნებ, დემა ‘რბა-
ხასთა ჩინებ სას ბალთა:

— აცუ ჩინებ ლზვარქებნენ აჭარუებნ. ვდ
უ ყაბუათონ.

ფარსი.

ახვრგვნებ ქასნ ბალზვარქოდთა ჩინებ: გაგლოვთ
აჭარუებნ სცი მარლით აჭარუებნ?

ცასნ?

ჩი უსმ ახვრებნ ხვზდრო?

ხორბ სმგარ.

ვოლოდმა ულმანოვ ახვრ ქოდთა სკოლავ. ეკ მბალ კოლმა-იუ ზალთა:

— არიტმეთიკ ხორბ ნე მბარუნ. ცტუონ ვოლოდმამბ, კე მუნ ბაცამონძნ.

ვოლოდმა დუნ-იუ შფობთ დაზრ ბაცამგლთა. ვოლოდმავ ჭირც კოლმა თაღლ ბაზგდთა რარდთა არაზგნ.

ვოლოდმა-იუ სკოლამბ რაჯუ ბაცედი: ამგდთა-იუ შმბ-იუ შხევს ქოდთა ეკ მგზრთან.

ჭარსო.

სემახ თა ახვრ რჩსთჯუ უნ ქსრჩიდნ ქვდ შხევს ქნუთ?

სჭსნავდ დარ და ძალმათნ.

დიმი რახსომ ქვდდაზრ რახყალ ვაზვევ, აჭთა აგურუნ რახდავ ეს ძალმათნ. ეს ქვრჩთ ლაზუუ იუ რან, ეს ხსლაჭ თა ზნდაზრ რან. ეს იუ ძაბურ სენთჯუ ბუნ, ინნნ ძაბურ თა უათუ დაზრ ნაც. ეს ჩინგვთავ ჩი ზჩხელ ლაზუუ, ჩი ბანდაზთოულ, ჩი თა სენთგულ. ეს ხუდ ცე ჭირდთა, კმჩნ თა ბუნთონ ნიც უალ ზონგ.



დიმი აგურგ, აგურგ და ძალათზ საშ
ალგ ხათთ ჭაჭათიათ ქწნე კლასსმა.

ჭალა თავ ა.

— კე 'ვზრ ახასთ კდი დიმიდნ?

დიმი ცამხა კლასსმა ნა ჭაჭათიათ ქოდთაიღ, ვა თუხჩა
და ძალათზ ქვდ ყუამა დარდთაიღ?

სა ა ლ ს ა რ ა დ.

უქხი ხეხსთზ რაძურუთ რაძურდნ და მიღის.

ი ნ ე ს ს ა.

გვცცელ ინესსადე შვეგმართზ — სადულ
საშ თუთი ბადთუსთ ქწრუდედ ბუნ. სადულ
გსქასთი ხსრდმა საშ ზალთა:

— უზლო ქწრდოდე ცონგვლ იუ რჩლზდ
ქწრუდ. შმმესთ ისჩი და რათონიდ საშ მუნ
ს და ძეხე ნევზრიდ.

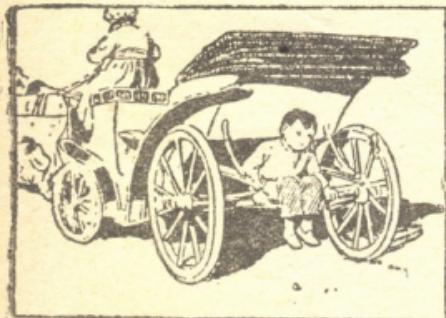
თუთი ზალთა:

— ნა, მან ჭინდჲ, კუს ქირდო
ქვ რახაუიღ შმა მა ძხევ ქვ
ნუხხაუიღ.

— მან თა კვ ჭინდჲ, შმა
სუმახ ახვამ შვგბროთ შმა ღნგ-
მშრდოთ ქვ ნაუიქქათ! — ზალთა
სუნ სს გაცცელ ხო ინესსა.

ჭარსთა.

1. ქმა ბადთუსთვ სადულ სას თუთი?
2. ცე ზალთა სადულ?
3. ცე ზალთა თუთი?
4. ცე სუნ ზალთა სს ხო ინესსა?
5. ინესსა ცამან გსხვდთა მე ვსუმართ
შვგბროთ შმა ღნგმშრდოთ?



ცე რცედი აცე ჩგჩნონ ლაპტუფეგლ?

ნ ს ხ ვ მ თ გ.

ნ ს ზ ა ღ ხ ვ მ თ გ
 ს ე რ ხ მ დ ნ ს უ თ ბ
 ს რ ქ უ ვ - ს რ ქ უ ვ ქ შ ნ ც .
 კ ო ლ ხ ო ბ ი ნ თ ბ
 ხ ვ მ ქ ს რ დ გ ნ მ ბ
 ს შ უ მ ბ წ შ ხ ს ა ც პ ნ ც .

რ ს ს უ ღ ღ დ ხ ვ მ თ ბ
 ს ე რ ხ მ დ ნ ს უ თ ბ
 ქ ვ ბ ა ხ უ დ გ ნ ც ჭ ბ ლ მ ბ ნ .
 კ ო ლ ხ ო ბ ი ნ თ ბ ნ
 ს ს ც პ ვ ჯ ა თ
 ც რ დ ა ქ ა ლ გ ნ ც თ ბ მ ბ ნ .

6. ფ ლ ი თ ბ .

ხ ა ს ლ ა ვ ა რ დ .

ჭ ხ ს თ ა გ ს რ თ ბ რ ა ნ ყ უ მ ი დ ი ს რ ა ძ უ რ უ თ უ შ ხ ი ნ ე ხ ს თ ვ ხ .

ს ფ ფ ტ ლ ი ღ გ ა გ ი .

გ ა გ ი ს ფ ფ ტ ლ ი ღ გ ა გ ი ქ ა თ ი ღ შ ნ :
 — ს ჩ ბ ი რ ბ ლ ი ღ გ ნ ს ს რ ბ ა ც პ უ ბ დ
 მ ა ბ ი რ ბ ლ , ქ შ დ დ ბ რ ა დ ე ნ ს ს ც გ თ ბ ა ქ ი ნ ი ნ !



ჭარბარდ სა ქვნინ!
ქვდ თხხჯენ დჩნ, ვა
ზონგს?

უნდ ასთმრდგ ხვნ-
კნდ გსბგრუდი მესთ
შმა საბით ქ აუგდ-
თა, უნდ ლიძენმა
რყავედი. გაგი მესთუ
აკდთა, ჭართარსთი
შმა ნეკუპრეკოდთა:



— ც ჭარდ, გაცცი, ჭაქს მამ! მესთ
მა ხერგ!

ჭარსთათ ა.

- ქვდ აფფალუდი გაგი?
- უმაგ ჭართარსთი გაგი?

ხასლავარდ.

რაძურუთ უჩხი ნეხვსთხა რაძურდგ მიღის.

ჭ ს ზ ზ ს გ.

მიღთბ არვ შებგრძენც,
 სჩრდაუ ნალ თავე ხურ.
 ხეხთვ მიღთბ მბგხსენც,
 ყადგ ბუც დარჩს ჭბბურ.

უახჩმ ყადმმ ჭსჩრთბმ,
 ბარჯვეთბ ქსნგა,
 სთბე ნს რუხს ხდებრთთბ
 თიღთულ რაცბურმ ხსრგა.

ჭარსთ თა.

— ფალდნუ აც შმდვევა მიღთბ? ხურნე? ხხეთნე?
 ყადმა?
 — ფა გაგა-დგრლთბ თონგნმა ჭბბურ ყადმმ ჭხბბჯვ?

სოსლანგ ქსსნცისთუთ.

გხცცულ სოსლან ჭბბითფა დადა
 რაისე და კუხმა ჩინგგ, ქსნბ გაბეთ, სამ ქს-
 სენ თა ბადავა, ქსსნცისთუთ ქვ რქსნა,
 პრმწსთ უბდ.

უბდ იუ ხათთ სოსლან ბალთა და ჭგდნა:
 — დადა, ბალხნ მუნ ქსსნცისთუთ.
 — ცრმნა და ყადმ?
 — ჭბნდგ მა ჩინგგ ბაქსონ,— ძუაფფ უნ
 რადთა სოსლან.

— ხორბ,— ბალთა ვენ და ჭუდ,— ჩინგვა
ქსენზნ ცე ყჩვ, ვა დან ბალხზნძენზნ.
ვას გვცილ სოსლანზნ და ჭუდ ბალხზდ-
თა დამღუათ.

უანო სას და ქვდ.



უანო ზალუ და ქვდ სილვაზნ:

— ცახ მა, სილვაზ, ცე ჭუდსთ ის ჩინგვა?
ქვდ ბასმესთა ჩინგვმა ვას ჭარსმა აცე-
ლი: „მა ყვდდაგ ნაუ, ზალგა, ჩინგვთა ქს-
ენ. სა ჩხერვა ნა ხვესსენ, ყაყყვნენ ხშარ;
კზრნებთვ ვას ბირჩლთვ სვვახს ნა უაძნ.“

თხრყუს სას საბითს.

კვფფულ ის რასულდ ნაზ,
ვა ბენზა თხრყუს ქსეს.

ნშუუგლ საბითა ლზუუგნც,
თბრყუსელ ჭმნდთა ქშნენც:
გალიუ ჭმრსთა ხშმ ხამათ
დარღ ლზძგიმა ცაჟად;
ადგვთულ ხა რაზმა ცურდ
ცუ, თუხარ, შნა სსებურთ.
თიღლ თბრყუსმა ხასთავ
შპ გსყვბძნან სენდგ.

სურდმა ლზფფუთა თუნძენც
სურდმა საბურგავ ყვბძნც.

თბრყუს ჭეყვსთა უნზრ,
თუნგ ჭმყილქოდთა ხა საზ,
სთავ უბლორუნმა ჭმცი—

ახსთა ყაზღუდნმ ხანი.

თიღლ საბითა ლზუუგნც
ჯიხავ თბრყუსმა ქშსენც.

ჭარსთა თა.

ქშმ ლზუუგდი თბრყუს?
ცვ სჭნდქოდთოვ საბითა?
ქვდ შხსთქოდთოვ სს ჭმნდ?
ცვ ჭმცი თბრყუს?
საბითა ცამანნა რცახსთოვ თბრყუს?

ზ გ მ ს გ.

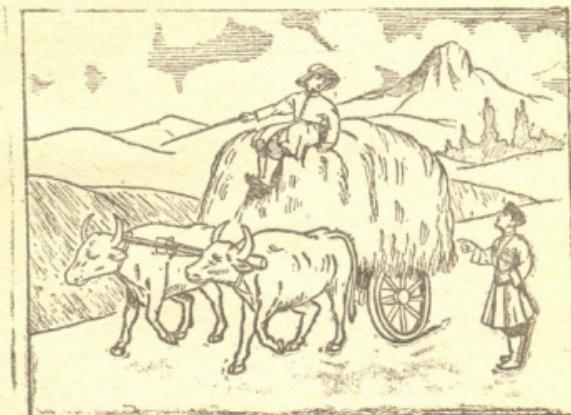
დუმგა გაზდიდაუ ნენნიუგ,
დუმგა ნექქშნ კვბბითთ.

ბაქოსთვის მასთან ნეუუიღ,
რუძნენგმა ბაქვლე მით.

ბაქლო ჭარსთ.

კოლხობონ ლასთა უზრდონგლ ხოს. ამ-
ბაქლდი ჯელ იუ ბაქლცცონ.

— ცე ლასეს ვდ? — ბაჭარსთა ბაქლ-
ცცონ კოლხობონგ.



— სუგთა, სუგთა, ჩვეუმარ!
— ცე სუგთა, ვდ ხოს ქვ უ!
— ცე ლასენ, ვდ ხორბ ქვ ზონეს, უზდ-
მა ჭარსგა თა ცე ქვნეს? — ბალთა ვენ
კოლხობონ.

ბაზონ-ბაზონ.

ხუს ქრდაგ ნეჭჭეს ჩრთა დამლად.

ხს ლაზარ.

რაძერდ უჩხი ნეხშეთა რაძურუთ.

მუსიკური კნაფტა.

მარიამ გორგაძე
მთავრობის მეცნიერებელი

სრუმბურდ გსთვ მუსიკური. განდგენ ქვდ
ჭერვზბოდ, უკლ თანხონ ქვნენც. იუ მუსიკ
შალთა:



— ცაც, ჩან განდგენ ეს ყვრე მუსიკურავ
ბაქვნებ. განდგ მახულ ცუან ქვნენმა ქვ რა-
ცუა, უნდ ყუსძესთმ მუსიკურავ ყარ ჩან
შაბახსძესთმა.

— ხორბ ჭანდ უ, ხორბ! — უსწეს-წეს-
ქოდთოდ მუსიკური, — განდგენ ყვრელ ბა-
ბაბთობ მუსიკურავ!

— მუსიკურავ ეგლ ბაბაბთობ ეს კახულ,
ეს ყვრელ დან! — ყარ ქოდთოდ ინნით.

— დისსაჯ ჭანდ უ! — ცინ ქოდთოდ
მუსიკური.

— ჭანდონბ ხორბ ჭანდონ უ, — ბალთა
ბაბრონდ მუსიკური, — ჭანდონ ჭენბ. ცაც მა, ჩი
ბაბაბთობ სუმახი განდგელ მუსიკურავ?

ნეკუს გსთვ მუსიკური. ჭენბალდი სა ჭანდ.

ჭანდონ გსთვ მუსიკური.

უ სჭანდექოდთოდ მუსიკური?

ქვდ სამ ჭანდას სა ჭანდ?

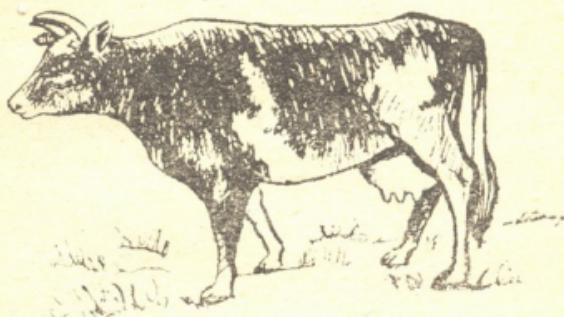
ଓ କେବଳ ବାଲକଙ୍କ ଜୀବନରେ
ପ୍ରମାଣିତ ପାଠ୍ୟଗୀତ

କବିତା ପାଠାଇ.

ଯୁଦ୍ଧରେ ବିଜ୍ଞାନରେ ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରେ ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରେ ମିଳିବା.

ଯୁଗ ସାଥ କିମ୍ବା.

କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତରେ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



ଏହି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



— କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କବିତା ପାଠାଇ.

ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରେ ମିଳିବା ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରେ ଯୁଦ୍ଧରେ ବିଜ୍ଞାନରେ

ժածե ՏԵԱԿԵՑՆ յաստո առլայ. ՏԵԱ ծորէ
փշպէտա առլայմէ, քէ ԿԱՏԵՍԽԳԹՏ ՏՐԿԱԼԾ-
ՏԱ, ԱՎԱԺՈՇԴՏԱ ժածեցՆ ՏԱՏ քշն ՑԱԼՏԱ:

— ԱԵՎՐ յՏԵ, ԸՏ Եշոնճ ժի՛ռն. ՄՏ ԻՏԵ-
ՏԻՑ ԵՌԻՑ ԻՏԵՏԻՑ Մ, ԿԱՐԾՉ ժի՛ճնջի՛ց ԿԵ-
Մ—ՄՏԻՑ ՏԱՏ ԸՏԸՆ. ՏՑ յՏԵՍԽ ԵՏ ՑՈՆԽ. Ե-
Վ-Ռ ՀԱՎԾՋԼԱԶ, ՄՏԸ-Ռ Մշն ՕՏԵՇՏ ՑԱ-
ՎԵՏ.

ժածե ԵՏ ՑԱՄԾՏԻՌՏԱ ՏԵԱԿԵ ԵշեՏՏՏ. ՑԱ-
ՎԾԸՆ քէ ժի՛ճմէ ՏԱՏ քշն ՑԱԼՏԱ:

— ՏԵԱ ԿՐԿԼ ԵՏ ՑՈՆԽ յՏԵՍԽ, ԵՎ ՑԱՑԻ-
ՐՈՆՃ ՕՏ, ԵԿՈԼԱԿԵ ԵՏ ԱԵՎՐԺՈՇԴՏԱ?

ժածեցՆ քէ ժի՛ճ ՑԱԼՏԱ:

— ԵՌՎԵՐՈՆ ԵՐԿԱՅԱԾ ՑԱԺՈՇԴՏԱ ԱԼՇ
ԿՏՄԱ ԾՏԻ ԵԿՈԼԱՏՏ. ԵՌ ժի՛ճլլուշչի՛ց-
ԵՎ ԵՎԾԼԼՈՒՏՏ ՕՄԱԾ ԾՏԻ ԱԵՎՐ յՏԵՆԽԿ. Կ-
ՏԵԱԿԵ ԻՏԵՏԻՑ ԱՓՏԻ ԵՏ ՎԾՈ. ՄՏԸ ԵՏ յՄ-
Մշ ԵԿՈԼԱ ԵՏ ՎԾՈ, ԱԵՎՐ ԾՏԻ, ԵԿԻ ԺՈՇ-
ՏԱ.

ՊԱՐՍՏՏՏՏՏ.

ԿՐԿԼ ՑԱԾՈՏԵՎՈՇԴՏԱ ժածե?

ԿԹՄՏԵՆԵՑ ՑՇԾԴՏԱ ՑՏԻՐՈՆՃ ՄՍ ԻՆԵՑ յՏԵՍԽ?

რაგუალძეგ.

სრბალშუუგდ
 რჩსულდ უალძეგ,
 ნეხი უალძეგ,
 ნა ბუც უაბჩეგ,—
 და ბონთა სთვ ქაბახ.
 სულგინინ ხურ
 სრნუვნდეგ,
 სრნუვნდეგ
 ჭალმან თუნთა,
 ჭალმან თუნთა უაბახ.
 ნა ძიბათა
 სრთახთუსთვ,
 ნა ბალმისთულ
 სრბადთუსთვ,
 სა ზარჯვთა ქანენც.
 ნა ბუღართა
 ჭალმან უსთვ.
 სურა დიდინაგ,
 წახ სუჭორთა
 ნა ბალმისთა ქანენც.

დარსო.

ცე ძურდაუ აცე შმძვეგნა უალძეგ თუნთა? ხურგ
 თუნთა? წიუთვ? ბალმისთვ თუნთა?

ზბრონდ ლაგ.



ზბრონდ ლაგ უალძეშვილი საღთა ჭიროვებ
სამ ქვედოვე თაღათბ. ქოდთა სულ დონ
სამ სამ ზბრდიაგზე ზუღლი. უბდ უნ ზაღოვე:



— ცე სულ ჭირდებონ ქვედოვე! კდონ შრბა-
ვენმა და ცარგა დარ ნა ჭირდებნა. იუ
ჭიროვ დარ და ნა ჭირდენ.

— სა სუნ, პავ-პავ, ნა ჭენდენნა სა დურღ,
ჭირდ სა შნდოშოთბ შრთონდესთვ, მანან თა
ბუზნეგ ზბრდესთვ,—ზაღოთა სუნ ზბრონდ ლაგ.

ჭ არსეთ თა.

ც არჩეთა ბრძონდ ლაგ?
ც ბალთოდ ვ თვხხნდ ბრძონდ ლაგნ?
ც ტუაფუ სენ რაღთა ბრძოდ ლაგ?

ბრძათუქ.



ბრძათუქ—სნაუგ
სნამზთ ცრძნგ,
და ბარნგ—ნა დარნგ,
ნა უალძნგგ სნაგ!

პოლო.

ს ს ს ლ ს ვ ს რ დ.

ს მ ძ ვ ვ გ მ ს ა ხ ვ რ ე ბ ნ უ თ ს ნ ა ს



ଯଶ୍ରଦ୍ଧାଗ ମନ୍ଦରତି.

ଶିଳ୍ପିତ ଏହି ମନ୍ଦରତିରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

უალძესგ.

ყალბებგ უალბებგ ნდე სრცედ,
თარ ყალდ რაჭთედთა სუჭთშნ;
ნურ დგგოფფონ დარ ჭწმუნდ,
ქშმთთუ ყვსუ დათთუ ყარ.

ცინჩხ ძაგ გსთგ ნდ რიუთბ,
ყუსხმ წიუთგ ცინგ ზარდ;
ხურ ნდე რაქასთი სრთთივგვა,
რადყალ ბასთბ, რადყალ ცარდ.

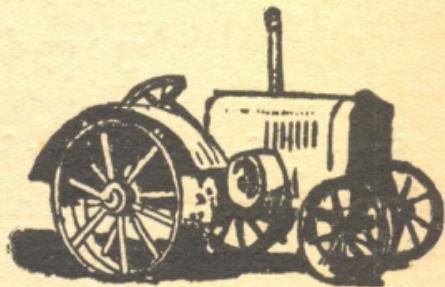
6. ფლითგ.

ს ს ს ლ ს ვ ა რ დ.

1. სმბვეგნაგ მიდის რაძურუთ უჩხი ნეხსეთნა.
2. სმბვეგნ სახურქნენუთ სნაქსსგად.

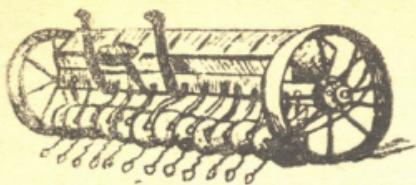
კოლხოზე მაშინათ.

თრაქთორ.



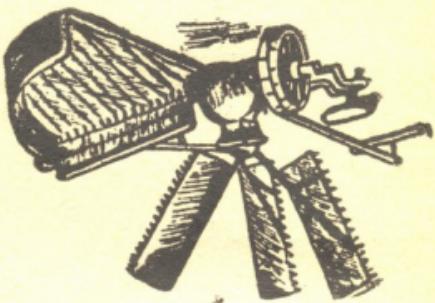
გუთონ.





ତାଉଠିନ ମାଶିନ୍.

କୁମରିଙ୍ଗଠିନ ମାଶିନ୍.



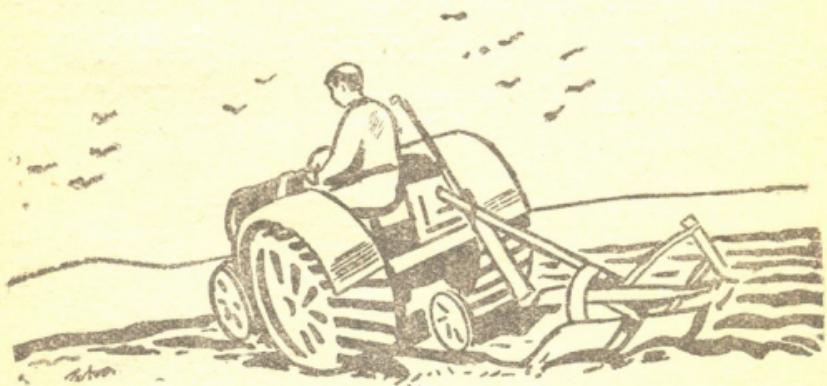
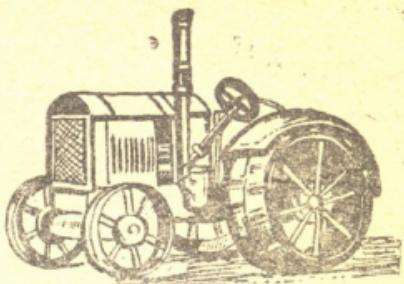
ବେଳେ କ୍ଷେତ୍ରଟିଙ୍କ କୋଲକୋଣ୍ଠି.

୩ ୧ ଲ ୧ ୯ ୮.

ନାଲ୍ କିମ୍ବା ଉପରିକିଳିତତିଥି. ତେବେଳିର କିମ୍ବା
ଲାଗିଥାଏ କୁର. ଦାଯାରମ ବୀର କିମ୍ବା. ତାହେ ମିଠ.
ଲାଗିଥାଏ ରାଗିଜିଲାଙ୍ଘସିତି କିମ୍ବା ଶମିଲିତିକେ ପ୍ରି-
ତୁମ୍ଭି. ଦାଶୁର ବୀର କିମ୍ବା. ଫିର ଆଦାରିତା କିମ୍ବା
ଲାଗିଥାଏ. ଅଫିନ ଉ କୁମରିଙ୍ଗଠିନ୍ବି.

କୋଲକୋଣିନିବି ବିଶେ ରାଗିଜି ଦାପିତିତିକେ କୋଲ-
ିନି ଉପରିକିଳିତିକେ କ୍ଷେତ୍ରଟିଙ୍କି. ପିତିବି ବିଶେ ବିଶେ
କୁମରିଙ୍ଗଠିନିବି, ବିଶେ ମାଶିନ୍ବି, ବିଶେ ତାଉଠିନିବି.

ପିନ୍ଧିଦିନଙ୍କ ହାତୁରୁଷୁ-
ତୁ କୋଳକୋଳନିବନ୍ଦ କୁମ-
ରିହିମାମାମ. ହାଲାସତାରେ
ତରାଜୁତୀର. ତରାଜୁତୀର
ଏହି ଫିଲ୍‌ଟାଈ ଲାବୁଗ ପାଲ-
ଦିନ ଗୁରୁତାରିଚି କିମ୍ବା ଲାଗୁ
ହିମ୍ବା ଧିକ୍, ଅକୁଦିନତାରି
ଏହି ହିମ୍ବା ମାତ୍ର ଏହି ଆଫିଲ୍‌ଫାର୍କ୍‌. ଏହି ଧାରି ତରାଜୁ-
ତୀର ଫିଲ୍‌ଟାଈ, ଏହି ଏହି ଉରୁମିଶ ଯଦିଦିନ ବେଜୁଣ,

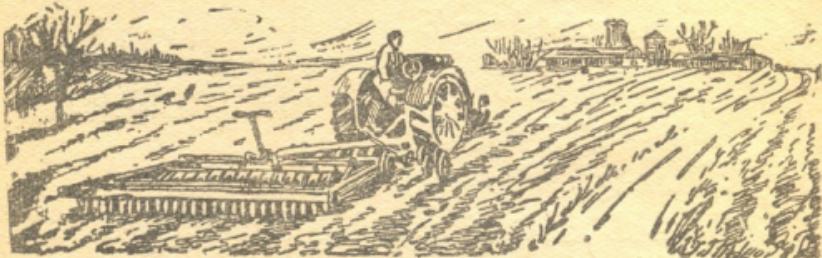


ନିର୍ମାଣ ଦାରୁଗ କୁରିଦିନରୁ ଉପରେ ଦିନ. କୁମୁଦିଶ
ଶବ୍ଦରେ ଦିନ. ଏହି ଦିନ ଶବ୍ଦରେ ପ୍ରମାଣ ଆଫିଲ୍‌
ଫାର୍କ୍‌.

କୁମୁଦିଶ.

ଦାରୁଗରେ କୋଳକୋଳନିବନ୍ଦ ଏହି ଶବ୍ଦରେ
ଶବ୍ଦରେ ଫାର୍କ୍‌. କୁମୁଦିଶ ଧିକ୍ ଲାବୁଗ ଯଦିଦିନ. ହାଲାସ-

თოვე კოლხობონთა თრაქთორ. თრაქთორ
ეს ჭიდგლ ლასე ღმინდაგჯენ აღმგ. აღმგ
ლუსთავე ქანე კვბირთობ, უსლაბლი ქანე ქონდ
გჩე, უსქალ ქმრდნჯე უიდგით.



უსჭიბლმან ის შეს უსხებმფუს ის გჩე. რა-
ლასთოვ თა კოლხობონთა თრაქთორ. ნურ
თრაქთორ ეს ჭიდგლ ლასე თაუზნ მაშინ.



ცტუ თაუზნ მაშინ. რჩნევა თაუ მანაუ:
ნუფუარე ეს სუჯეთ შეს ეს შებრჩგვ დარ
ბაქშნე.

ბად ხვმ.

ბაქოდთოვ კოლხობონთა მანაუ. წვესს ჭიბლ-
მან სუჯეთ მანაუ ნამეგ. უსუმალ ის, ანარ-

სთი 888 რაუალთა ბილტ. გსქოდთა თაუ. წ36
აღარდთა ყუგომ. ხშრდმა რჩბგ მჩნჩუ. სპ-
რჩბთა ბრჩონდ ბჩნგ. წ36 დენჯგზაუ ჭა-
ლაუ დგმგვმა. რაქალდთა გფსირთბ. გფსირ-
თგ მიდგგ ცათთბ ქჩნენც ნმგვთბ — ბონბ-
ბონმა ყბბრდბრ ქჩნენც. გსბურ გსთგ მჩნჩუ-
თბ. სა უბჩბ გრჩბულ გსთგ გფსირთბ. ქშრ-
დგნ ყბუ მჩნჩუთგ.

ხვმგ გრდ გნ.

რალასთოდ თა კოლხობონთბ ხვმმა თრაქ-
თორ. ნურ თა თრაქთორ და ჭადულ ლასე
ნდინ მაშინა — ხვმგ გრდბნ მაშინა. უბრგს
შვნალ მაშინა, გლვენგ ბად ხვმგ. ნა ჭალ-

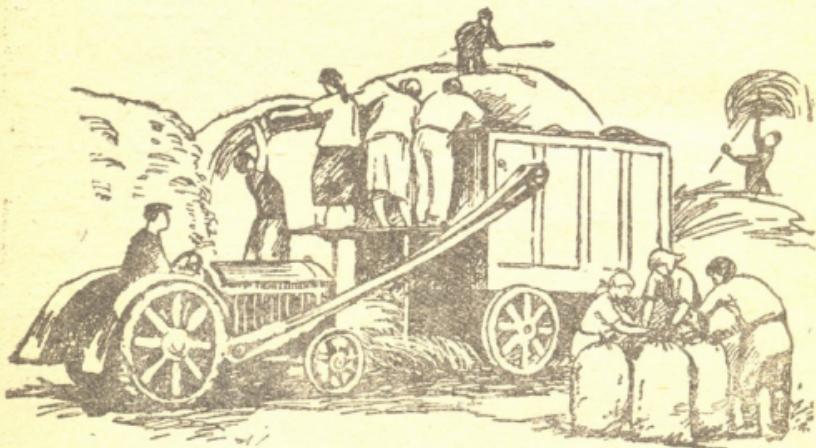


ლადგ, ნა თშრსე ხურნა. და ჭადსთ უადენც
კოლხობონთბ ნდ საგნეთთბ, ნდ ხალამშრ-
ბზნთბ. გმბგრდ ქჩნენც ქარსო მჩნჩუ.

ნა დ.

გრგმბგრდ ქოდთოდ კოლხობონთბ იუ
რანმა ქარსო მჩნჩუ. სამადთოდ გაას წენა-

თბ. რალსთოვ თა თრაქთორ, სივთულთოვ
 და ნაეგზნზნ მაშინზდეულ. გსქვსთა თრაქთორ გადასახურდო
 გსქუსგნქოდთა ნაეგზნზნ მაშინზდეულ. ნაეგზნზნ
 მაშინზდეულ ძხმდ იუგზნძონ ქალგნც ქვრისთბ,
 ტურქელთბ. უადიდზგზნ სს აუუზრდგ ზას სს
 ანაექზნგ. უადთალდ ადაგქზნგ გოლ,
 ლნგთბ სერხ მზნზუს. ნს ჭმლლადე აცე
 მაშინს დაზ. ნაა ქზნგ ჩხსნვ დაზ, ბონ დაზ-
 ცინ ქზნგნც კოლხობონთბ, ძაგ გოლლზგ-
 თბ ხსსეგნც ზჭხნადენა.



“ კოლხობონთბ ნაა ქზნგნც ნაეგზნზნ მაში-
 ნად.

დურღდონ.

იუ ყაზუს კდი ბირზ დურღდითთბ. ბადგსთუ
 ძე ჭმთკვთბ, ქზრდოთბ, ჩლაუითბ. კცე

დურღდებთთვე ცარდესთვე ბირჩ წიუთბ.

წიუთბ ბაზლისთველ არჩხთოვ ახსოვთთბ
შეს ყალძებგვა წებარ-წებურ ქოდთოვ.

ჭაბურგვა-იუ ბაზლისთვე ცანგთბ ბაზუ-ბაზუ
ქოდთოვ ჭარ ბადბა. ხორდთოვ-იუ საბითბ
ადჯუნ შეს დონჯუნ დურღდებ, ცას სა ჭანდე-
დი, უდას.

კ გ ბ ბ დ ა ს ა ბ ი თ ბ.

კ ვდი სპრდ. კვბბდა საბითბ ბაჭთუდესთვე
წიუთვ ჭადგლ. ვდონ ბურგდესთვე ბაზლის-
თველ, ფურხ ქოდთოვ წიუთვ ახსოვთთბ, ხას-
თოვ სუნ სა მართვ, სს ლანდფუნთვ.

წიუთბ დურღდონბა ჭანდესთვე.

ს ნ კ ა რ დ დ უ რ ლ დ ა ნ.

სრცედი თა უალძებგ. ბაზლისთბ დიდინბე
შეს სურთბ სურთოვ. ჭანდესთვე. ჭანდე წიუთბ
დურღდონგ ნალ სრცარდესთვე. დურღდებაზლის-
თველ ჭაბურგდი ბირჩ ყალძილთბ შეს ქალმე-
თბ. ვდონ ბახორდთოვ დიდინჯუთბ სას
სურთბრთბ დაზ.

სრბალზუუგდი სპრდ. სნკარდება შეს ბაზ-
ლისგვა ლაზუუგდესთვე დურღდებთთბ. ნალ სს
ყვსთი წიუთვ ყალძებგ წებარ-წებურ.

/ საქართველოს
კულტურული
მეცნიერებების
აკადემია

შრბალმუღდი ჭიბბჩგ დარ. დგრლმ.
ლმსთულ ნა კდი ნა დარ ჭიბუკობ, ნა დამტკ
ქშრდოთბ, ნა დარ ჩელაუითბ.

ჭარსთა 3.

1. ცე მი ბაქოდთოხ კებნდა საბითა წიუთნ?
2. ცე ჭიბბზდი ბელმსთულ?
3. ცემნ კდგსთ ბელმსთ სტრდგ შეკარდ ნა ბელნგ?
4. ჭიბბჩგ ცემნნს კდი ბელმსთულ ჭიბუკობ, ქშრდო-
თბ, ჩელაუითბ?

წიუგ ლაშტფუნთა.

სოსლან დგრლდონგ სსარდთა წიუგ ახს-
თონ. ახსთონგ მიდჩგ კდი ცეფფარ ლაშტფუ-
ნგ. კდონ ნერმა კდგსთ გეცცელთბ შმა თბ-
ხენ ნდმა ბედთოხ. სოსლან სისთა წიუგ ლაშტ-
ფუნთუ შმა სა რბახასთა ხჩძარმა. სოსლანგ
ჭედ ჭედთა ლაშტფუნთუ შმა უნ ზალთა:

— ვეგჩრ მი ბაქოდთახ, სოსლან! წიუგ
ლაშტფუნთუ დგ ნე სხბსძნნ, შმა დუნ ჭიმპლ-
ძესთგ. წიუთბ თა ნა ხბლმზრთობ სთგ. კდონ
ქვნაგ ქშნენც ყენდილთუ შმა კვდეგრ-ქშლმგ-
თუ. წიუთბ ქვ ნა უაიქქოხ, უბდ ნა დგრლ-
თბ იუგლ დარ ქშლმხბრდ კძგსთუ შმა სნაჭო-
ნგ სრუბლმძესთგ.

სოსლან უბდ წიუგ ლაშტფუნთუ ახასთა შმა.
სა ჭიმსთაშმა სა ახსთონგ ბავშრდთა.

ჭარსთავს.

სოსლან დგრლდონშა ცე 'რბახასთა?
ცე ჯენ ზალთა მა ჭედ?
სოსლან მა ჭედგ ნეხას ბამბირსთა?

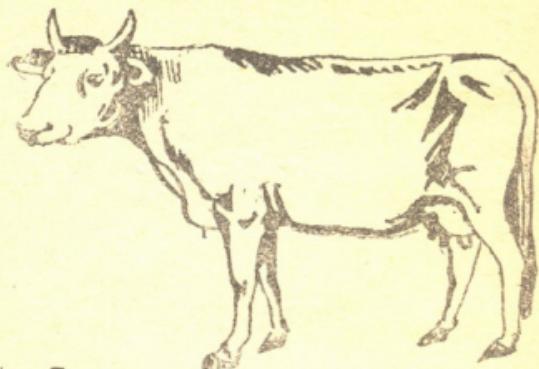
სსლან რდ.

რაძურდგ მიღის რაძურუთ უჩხი ნეხდსთა?

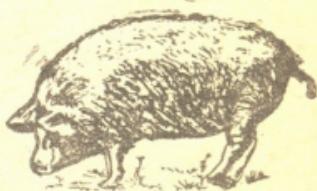
ყაზენმას.

საბითბ, რაზორუთ
თაღდ,
აყაზვმ წვხ ნშუუგლ მახ.
აქმს, ქვდ რჩსულდ უბონ,
ბლორგ, სპრ-სპრგვნგ
დონ!





საბითა თბზრხონ
ქოდთოვ, ბზღვა,
ხშძარონ ცპრზ-
გოვთხვ აღზემა-
გზნ ქსეუ ხვზდრო უ:
გალ, ტუს, ყუგ, სი-
ლმ ჩვი გინო. ნა
ბაჭიდგდოვ სა-
ბითა. დგ მა ბზღ:
ადონჩდ ქსეუ ხვზ-
დრო უ აღზემაგზნ?



რუვას.

რუვას შესვეგონ ბაყვზღდი ქშრქდონმა.
გსსარდთა ქშრქდონმა ხვევ ჩას ძე არხავ-
დთა აბურუნ. უასწე შე ბაზღდთა ჩას რავ-
დღდთა ბნეთშე ყშრქშნენ.



— ცე ყშრქშნენ! მა რავყალ ქშნ ქვეთ-
ქშნს ხრცულ. შჩ, ვს ხშლარ, დმუ ჭენენმა
‘რბაუადდნ, რაგზა და ნალ ჭედთონ! —
ძურუ დან რუვას.

— შჩ დარ კვ თუხხჩა უასენ, ქშდ ისჩი
რავყალ უაიდ ჩას დან ლუარ ბაქშნიდ.
ქშნნოდ თუხითა ქშნს ხვნჭუ ‘რბალშენელ,
ბალთა დან უასწე ჩას თა ბნეთშე რავდღდთა
უასენ.

ქვეთა რავყალ გსთა უასპჯუ ყშრმა,
‘რბაუადგსთა ჩას სს ბგნე აქოდთოვ რუვას-

ԵՏՏԵՂԹԻ ՏԵՇ ՏՐՈՅՎԵՏԵՂԹԻ ԹԱ ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ԵՏՔԵՑ ԱՌՋՎԵՔԴՈՒ ԵՎԵՇ ԵՇԵՑ.

ՓԱԼ Տ Ծ Ծ Տ Տ.

ՔՅՈՒԹ ԿԱՎԵՇՈ ԾԱԾԿԻՆ ՀԱՅՎԱՆ?
ՄԱՍԻՑ ԿՅԱՑՆ ՀԱԽԾՈՒԹԱ ԿՅԻՒԺԵՆ?
ՔՎՈ ՏԱԽԾՈՒ ՀԱՅՎԱՆ ՄԱՍԻՑ?
ԸՇ ԶԵՆ ՑԱԼԾՈ ՄԱՍԻՑ?
ՄԱՍԻՑ ԵԽԾՈՒԹ ՔՅՈՒԺՈԹՑ ԹԾԱԿԻՆ ԿՅՈՒՆ?
ԿՅԱՑՆ ՔՏԱՌ ՀԱԽԾԿՈ?

ԵՏՏԵՂԹ ՏԵՇ Տ Տ.

ՀԱԽԾԿՈ ՀԱԽԾԿՈՒՄ ՄԱՍԻՑ ԵԽԾԾՈՒԹ.

ԵՏՏԵՂԹ ՔԵԽԾՈՒ ԶԵ ԹԱԳԹԾ
ՍԱԿԱՐԾՈ.

ՍԱԼԱԲ, ՑԵՎՎՈ, ԾՑՈՒՑՆ!
ԹՑ ՑՑԻՐԾՑ ԾՑՑ ՑՑՍԱԳԵ.
ՔՎՈ ՀՈԽ ՔՑԵԽԾՈՒԹԱԶ ԹՑՑ,
ԿՅԱՑՆՑ ԹՑՑ ՑՀԱԳԵՑՍ?

ՑՑ ԹՑՑՑ ԾՑՑ, ՑԵՎՎՈ,
ԹՑ ՑՑԻՐԾՑ ԾՑՑ ԵՑ ՌՑՑ.
ԾԱԾԿՈՒԹԱ ԵՑ ԵՑ ԵՑ?
ՍԱԼԱՑՄՈՒԹ ԵՑ ՑՀՎՈՒԹՆ.

მა ახვრ ხორბუ მანან,
 მა ზშრდა რავე ცარდა,
 მა უათ—სულდანგ, ჭალმან;
 ნა ბადუნ წმ შნკარდ.

შრურვით მამ ჭუსთანგ,
 უმ ხაპშროთთა ნუჭუსუთ:
 ქვდ შრჩადი თვლლანგ,
 უმ კოლხობუ ქვდ ქუსუთ.

დანი ხაათ.



ღენიერ.

გრხასთავ ნუნ, ლენინ, სპრიბარ,
 და რუსს ცარდმზ სქოდთავ ჭმნდავ.
 ცერტმ მახ რჩსულდავ, ნიხი ბარ,
 რჩვდევ მახ ზედაჭმ ნა ჭავ.
 მახ, საბითა, ქვერძი უარჩიმ,
 ნებზივზგ ახვრ ქვნამ,
 ნა ცარდავნ და ცინდე პჭსპონამ,
 ღმუნა, ლენინ, ბუბნევ ბრლამ.



სტალინ.

რავგონდ მახ გსთმ ნნ ცარდზ,—
სთმ ძე ნე ‘ფფზთ დზრ რჩვდგდ.
ნნჲ, ნნ ბარზ მახ შნკარდზ,—
უარზეს მახ, ნნ ხურ, ნნ ჭვდ.

დარდგლ ახევსთი ნნ ზარზგ,
უ რჩსულდ ნნ ცინგ ზარდ.
სტალინ, დგ — ნნ ნეჭს, ნნ დარზგ —
რადთავ მახსნ ყალძეგ ცარდ.

ნოგ ირონ ალფავით.

ნოგ	ზარონდ	ნოგ	ზარონდ
ა	a	უ	u
ბ	b	ვ	v
ც	c	ზ	z
ვ	d	ყ	q
ე	e	ხ	x
ფ	f	ჩ	č
გ	g	შ	š
ვ	h	ჟ	ž
ი	i	ჸ	“
ჯ	j	ჸ	æ
ქ	k	ე	y
ლ	l	წ	ch
მ	m	ჭ	čh
ნ	n	პ	kh
ო	o	პ	ph
ფ	p	ტ	th
რ	r	დ	dz
ს	s	ჰ	dž
თ	t	ჳ	uy

ବିରନ୍ଦନ ରେଧାଜ୍ଞତାର—ଟଙ୍କାୟୀଟିଲ୍ ୬.

ତେବେରେଧାଜ୍ଞତାର—ଟଙ୍କାୟୀଟିଲ୍ ୩.

ଫୋରରେଧାଜ୍ଞତାର—ଟଙ୍କାୟୀଟିଲ୍ ୦୮.

ଗଲାଗଲିତ № 49—555. ଫଟକ୍ସେଟ № 248. ଟିକାଯ୍ୟ 10000.
ବିନ୍ଦୁଜୁଡି ଟାକାଟାରିତ 49.

କୁଳାଳ ପରିଷରର କାମକାଳୀନ ବିଭାଗରେ ଏହାର ଉପରେ
ବିଭାଗ ପରିଷରର କାମକାଳୀନ ବିଭାଗରେ ଏହାର ଉପରେ

OS 4.020

ଓଡ଼ିଆ
ବ୍ୟାକ୍ ପରିଚୟ

୧୯୮୦ ୧୬. ୮୦ ଫେବୃରୀ